

# Plange quasi virgo

Responsorium III für die 1. Nokturn des Karsamstages

aus: Responsoria pro Hebdomada Sancta

Carlo Gesualdo da Venosa

(1560 – 1613)

Sopran 1  
(Cantus)

Sopran 2  
(Sextus)

Alt  
(Altus)

Tenor 1  
(Quintus)

Tenor 2  
(Tenor)

Bass  
(Bassus)

Plan - ge qua - si vir - go, plebs \_\_\_\_\_

Plan - ge qua - si vir - go, \_\_\_\_\_ plebs \_\_\_\_\_ me - a, \_\_\_\_\_

Plan - ge qua - si vir - go, \_\_\_\_\_ plebs me - a, \_\_\_\_\_

Plan - ge qua - si vir - go, plebs me - - - -

Plan - ge qua - si vir - - - go, plebs \_\_\_\_\_ me -

Plan - ge qua - si vir - - - go, plebs \_\_\_\_\_

6

S 1

S 2

A

T 1

T 2

B

me - - - - a: u - lu - la -

plebs me - - - - a: u - lu - la - - -

plebs \_\_\_\_\_ me - - - a: u - lu - la - te, pa - sto -

- - - a: u - lu -

a: u - lu - la - - - te, pa - sto - res,

me - - - - a:

S 1  
- - te, pa - sto - res, pa - sto - - - res, in ci-ne-re

S 2  
- - te, pa-sto - res, in ci-ne-re et \_\_\_\_\_ ci-li - ci -

A  
res, pa-sto - res, in ci-ne-re et ci-li - ci - o,

T 1  
la - te, pa-sto - res, in \_\_\_\_\_ ci-ne-re et ci-li - - - ci -

T 2  
in ci-ne-re, in ci-ne-re \_\_\_\_\_ et ci-li-ci-o, in

B  
u - lu - la - - - te, pa - sto - res, in ci-ne-re, \_\_\_\_\_

S 1  
et ci - li - ci - o: \_\_\_\_\_

S 2  
o, et ci - li - - - - - ci - o:

A  
in ci - ne-re et \_\_\_\_\_ ci-li - ci-o, et ci - li - ci - o:

T 1  
o, in \_\_\_\_\_ ci-ne-re \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_ ci-li - ci - o:

T 2  
ci-ne-re, in ci - ne-re \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_ ci-li - ci - o:

B  
\_\_\_\_\_ in ci-ne-re \_\_\_\_\_ et ci-li - ci - o: Qui - a \_\_\_\_\_

S 1 Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

S 2 Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

A Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

T 1 Qui - a ve - ni - et, ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna,

T 2 Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

B — ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna,

S 1 - ra val - de, et a - ma - ra val - de, val - de.

S 2 ra val - de, val - de, val - de.

A ra val - de, et a - ma - ra val - de, val - de.

T 1 et a - ma - ra, et a - ma - ra val - de.

T 2 - ra val - de, et a - ma - ra val - de.

B et a - ma - ra val - de.

35

*Versus*

S 1  
Ac - cin - gi - te vos, sa - cer - do - tes, et plan - gi - te,

S 2

A  
Ac - cin - gi - te vos, sa - cer - do - tes, et plan - gi - te, mi -

T 1  
Ac - cin - gi - te vos, sa - cer - do - - - - tes, et plan - gi - te, mi -

T 2

B  
Ac - cin - gi - te vos, sa - cer - do - - - - tes, et plan - gi - te,

41

S 1  
mi - ni - stri al - ta - ris, a - sper - - - - gi - te vos

S 2

A  
ni - stri al - ta - ris, a - sper - - - - gi - te vos

T 1  
ni - stri al - ta - ris, a - sper - - - - gi - te vos

T 2

B  
mi - ni - stri al - ta - - - - ris, a - sper - - - - gi - te vos

*Repetenda I*

46

S 1  
ci - ne - re. Qui - a ve -

S 2  
Qui - a ve - ni -

A  
ci - ne - re. Qui - a ve - ni -

T 1  
ci - ne - re. Qui - a ve - ni - et, ve -

T 2  
Qui - a ve - ni - et

B  
ci - ne - re. Qui - a ve - ni - et

52

S 1  
- ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma - ra val - - -

S 2  
et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma - ra val - de, val - - -

A  
et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma - ra val - de, et a -

T 1  
- ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

T 2  
di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma - ra val - - -

B  
di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

58

S 1  
de, et a - ma - ra val - de, val - - - de.

S 2  
- - de, val - - - - de.

A  
ma - ra val - - - - de, val - de.

T 1  
ra, et a - ma - ra val - de.

T 2  
- de, et a - ma - ra val - de.

B  
ra val - - - de.

63 *Repetenda II*

S 1  
Plan - ge qua - - si vir - go, plebs

S 2  
Plan - ge qua - si vir - go, plebs me - a,

A  
Plan - ge qua - si vir - go, plebs me - a,

T 1  
Plan - ge qua - - si vir - go, plebs me - - -

T 2  
Plan - ge qua - si vir - - - go, plebs me -

B  
Plan - ge qua - si vir - - - go, plebs

68

S 1 me - - - - - a: u - lu - la -

S 2 plebs me - - - - - a: u - lu - la - - - -

A plebs - - - - - me - - - - - a: u - lu - la - te, pa - sto -

T 1 a: u - lu -

T 2 a: u - lu - la - - - - te, pa - sto - res,

B - - - - - me - - - - - a:

73

S 1 - - te, pa - sto - res, pa - sto - - - - res, in ci-ne-re

S 2 - - te, pa - sto - res, in ci - ne-re et - - - ci - li - ci -

A res, pa - sto - res, in ci - ne-re et ci - li - ci - o,

T 1 la - te, pa - sto - res, in - - - ci - ne - re et ci - li - - - ci -

T 2 in ci - ne - re, in ci - ne-re - - - et ci - li - ci - o, in

B u - lu - la - - - - te, pa - sto - res, in ci - ne - re, - - -

77

S 1 et ci - li - ci - o: \_\_\_\_\_

S 2 o, et ci - li - - - - - ci - o:

A in ci - ne-re et ci - li - ci - o, et ci - li - ci - o:

T 1 o, in ci - ne-re et ci - li - ci - o:

T 2 ci - ne-re, in ci - ne-re et ci - li - ci - o:

B \_\_\_\_\_ in ci - ne - re et ci - li - ci - o: Qui - a \_\_\_\_\_

83

S 1 Qui - a ve - ni-et di-es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

S 2 Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

A Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

T 1 Qui - a ve - ni - et, ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna,

T 2 Qui - a ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna, et a - ma -

B \_\_\_\_\_ ve - ni - et di - es Do - mi - ni ma - gna,

90

S 1  
- ra val - - - de, et a - ma-ra val-de, val - - - de.

S 2  
ra val - de, val - - - de, val - - - de.

A  
ra val - de, et a - ma - ra val - - - de, val - de.

T 1  
et a - ma - ra, et a - ma-ra val - de.

T 2  
- ra val - - - de, et a - ma - ra val - de.

B  
et a - ma - ra val - de.

Plange quasi virgo, plebs mea,  
ululate, pastores, in cinere et cilicio  
quia veniet dies Domini  
magna et amara valde.  
*(nach Joel 1, 8; Jer 25, 34; Zef 1, 14)*

Klage wie eine Jungfrau, mein Volk,  
heult, ihr Hirten, in Asche und im härenen Gewand,  
denn es wird kommen der Tag des Herren,  
der große und sehr bittere Tag.

Versus:  
Accingite vos, sacerdotes, et plangite,  
ministri altaris, aspergite vos cinere.  
*(nach Joel 1, 13)*

Vers:  
Gürtet euch, ihr Priester, und klagt,  
ihr Diener des Altars, bestreut euch mit Asche

*Repetenda I: Quia veniet dies Domini*  
*Repetenda II: Plange quasi virgo*

*Repetenda I: Denn es wird kommen der Tag*  
*Repetenda II: Klage wie eine Jungfrau*